

CWs/10/7

оригинал: английский

дата: 24 октября 2022 года

# Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

**Десятая сессия  
Женева, 21–25 ноября 2022 года**

Предложение по улучшению метаданных об авторском праве в стандарте ВОИС ST.96

*Документ подготовлен Международным бюро*

## ВВЕДЕНИЕ

На своей шестой сессии, состоявшейся в 2018 году, Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) принял решение о включении в стандарт ВОИС ST.96 охраняемые авторским правом произведения, авторы которых неизвестны (см. пункт 68 документа CWS/6/34). На своей восьмой сессии, состоявшейся в 2020 г., КСВ принял к сведению, что в версию 4.0 стандарта ВОИС ST.96 были включены компоненты XML-схемы для охраняемых авторским правом произведений, авторы которых неизвестны, а Целевая группа по XML для ПС запланировала усовершенствование некоторых компонентов схем в сфере авторского права, которые будут улучшены, с тем чтобы сделать формат более структурированным (см. пункты 8 и 30 документа CWS/8/14).

На своей девятой сессии КСВ рассмотрел рабочий проект представленного Международным бюро документа, посвященного управлению метаданными об авторском праве в отношении произведений, авторы которых неизвестны, в частности предоставлению структурированных средств для упорядочения информации о типах правообладателей и категориях произведений, относящихся к компонентам системы XML cpy:RightsHolderCategory (категория, определяющая тип правообладателя) и cpy:OrphanWorkKindCode (перечень кодов, обозначающих виды произведений, авторы которых неизвестны), согласно стандарту ВОИС ST.96. Главной целью указанного документа является повышение степени согласованности стандарта ST.96 с другими стандартами в области данных по всему миру, разработанными или используемыми в сфере культуры, организациями коллективного управления авторским правом и смежными правами, а также национальными и университетскими библиотеками.

В то время как несколько делегаций одобрили результаты работы, проделанной Международным бюро, одна из делегаций затруднилась предоставить комментарии в отношении предложений, поскольку в ее деловом портфеле нет авторских прав. Международное бюро подтвердило, что Целевая группа по XML для ПС обратится к большему количеству ведомств по авторскому праву и отраслевых групп за помощью в этой работе. Кроме того, одна из делегаций предложила уточнить определение «неизвестны» в предлагаемой модели категории творческих произведений. КСВ предложил своим членам прокомментировать предложения по метаданным об авторском праве в отношении произведений, авторы которых неизвестны, в том виде, в каком они воспроизведены в приложении к документу CWS/9/4, и связаться со своим ведомством по авторскому праву для получения комментариев. КСВ отметил, что Международное бюро планирует представить окончательные предложения для рассмотрения на своей следующей сессии. (См. пункты 21–24 документа CWS/9/25.)

## пересмотренное предложение в отношении УПРАВЛЕНИЯ МЕТАДАННЫМИ ДЛЯ ОХРАНЯЕМЫХ АВТОРСКИМ ПРАВОМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ, АВТОРЫ КОТОРЫХ НЕИЗВЕСТНЫ

Делегация, которая предложила уточнить определение «неизвестны» в модели категорий творческих произведений, предложенной на девятой сессии КСВ, проинформировала Секретариат о том, что на данный момент нет необходимости добавлять дополнительные детали, поскольку делегация считает, что определение «неизвестны», как представляется, приведено в пункте 4 приложения к документу CWS/9/4.

5. По окончании девятой сессии КСВ на основе полученных отзывов Международное бюро доработало эти предложения по стандартным значениям для рассмотрения Целевой группой по XML для ПС. В связи с этим государствам-членам и наблюдателям ВОИС в циркулярном письме C.CWS 156 было предложено представить свои комментарии в отношении доработанных предложений, которые были опубликованы на общедоступном форуме WIKI КСВ (<https://www3.wipo.int/confluence/x/C4DFRg>), в частности в отношении следующих аспектов:

* полнота информации о типах правообладателей и категориях произведений;
* обоснованность систем классификации и кодирования информации о типах правообладателей и категориях произведений; и
* понятность описаний категорий типов правообладателей и категорий произведений.

Международное бюро получило девять ответов на циркулярное письмо, в том числе от шести государств-членов — Чехии, Японии, Мадагаскара, Мексики, Республики Корея и Турции; и трех наблюдателей — Ассоциации международного коллективного управления правами на аудиовизуальные произведения (AGICOA), Компании Digital Data Exchange, LLC (DDEX) и Европейской федерации обществ коллективного управления правами продюсеров частного аудиовизуального копирования (EUROCOPYA), в частности:

* два респондента (Япония и Турция) заявили, что у них нет комментариев;
* два респондента (Мадагаскар и Республика Корея) поддержали предложения, указав на полноту и уместность систем классификации и кодирования информации о типах правообладателей и категориях произведений, изложенных в предложениях;
* пять респондентов предоставили подробные комментарии и предложения; и
* один респондент (Мадагаскар) выразил готовность обеспечить соответствие стандарту и заявил о своем намерении обратиться за технической помощью в обеспечении соответствия новому стандарту.

Во всех ответах были в целом поддержаны инициатива и проекты предложений и были представлены общие или конкретные рекомендации в отношении усовершенствования предложений. Международное бюро представило информацию, содержавшуюся в ответах, на ежемесячном заседании Целевой группы по XML для ПС. Ответы можно резюмировать следующим образом:

* степень детализации классифицируемой информации: в некоторых категориях очень подробная информация, в других – более общая;
* степень детализации описаний: некоторые очень конкретные или подробные, другие более общие;
* потенциальное повышение степени совместимости с отраслевыми стандартами за пределами CISAC; а также;
* рамки предложений: только для произведений, авторы которых неизвестны, или для авторских прав в целом?

С учетом полученных ответов Международное бюро доработало проекты предложений, и основные улучшения заключаются в следующем:

1. Предложение в отношении категории типов правообладателей:
   * добавить новый тип, «Звукорежиссер» (ответственный за производство звука);
   * исключить тип «Владелец авторского права», который представляется избыточным, поскольку уже существует тип «Правообладатель»;
   * скорректировать некоторые коды с учетом добавленных и удаленных типов; и
   * скорректировать описание «Режиссера монтажа», добавив понятие редактора художественных фильмов.
2. Предложение в отношении кодов, обозначающих виды произведений:
   * добавить новую подкатегорию «Клип» в категорию «Звукозапись» (неотредактированная аудиозапись, которая была записана как часть сеанса звукозаписи, но не была включена в окончательную версию) с учетом последней доступной версии DDEX;
   * переименовать категорию «Аудиовизуальные» в «Аудиовизуальные произведения»; добавить новые подкатегории и скорректировать существующие подкатегории этой категории для большей совместимости со стандартами IDA, ISAN и AGICOA;
   * скорректировать некоторые коды с учетом новых подкатегорий; и
   * скорректировать описание «художественного произведения», добавив слово «пластическое».

Документ, содержащий пересмотренные предложения, воспроизводится в виде приложения к настоящему документу вместе с добавлениями I и II, содержащими следующие поправки к предложениям для рассмотрения КСВ:

* добавление I, содержащее перечень предлагаемых категорий типов правообладателей, их описание и соответствующий код для каждой из них, с поправками к следующим рабочим таблицам: «ST.96 – Предложение по типам правообладателей» и «Соответствующее предложение — Стандарты», в котором сопоставление типов правообладателей с DDEX удалено, поскольку это допустимое значение для типа, отличного от типа «соавтор произведения»; и
* добавление II, содержащее перечень предлагаемых категорий произведений, их описание и соответствующий код каждой из них, с поправками к следующим рабочим таблицам: «ST.96 – Предложение по категориям произведений», «Звукозапись» и «Аудиовизуальное произведение».

*КСВ предлагается:*

1. *принять к сведению содержание настоящего документа и приложения и к настоящему документу; и*
2. *представить комментарии по пересмотренному проекту рабочего документа, приведенному в приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]